

Sprachassistent:innen am ZFA: 10 CP			
Allgemeines			
Ausrichtung	Umfang/CP/Workload	Einbindung im Programm	Format
<i>(Sprach)Assistenz</i>	<i>10 CP/ 300h</i>	<i>Unabhängig vom Besuch von Sprachkursen am ZFA</i>	<i>Präsenz und selbstständige Arbeit</i>
Niveaustufenbeschreibung und Kompetenzen			
<i>Im Laufe der (Sprach)Assistenz/ des Programms</i>	<ul style="list-style-type: none"> - sammeln Sie Erfahrungen auf methodisch-didaktischem Gebiet - entwickeln Sie ein Gefühl für das Lernen und Lehren der Zielsprache der jeweiligen Lehrveranstaltung - fungieren Sie als Bindeglied zwischen den Studierenden und den Lehrenden - bringen Sie sich kreativ und organisatorisch ein - erhalten Sie Einblicke in die Arbeitsweisen, Aufgabenfelder und soziale Strukturen an einem universitären Sprachenzentrum - erwerben Sie Qualifikationen wie z.B. Kooperations-, Kommunikations- und Artikulationsfähigkeit, Überzeugungsvermögen - entwickeln und stärken Sie Sensibilität für berufliche Problemstellungen 		
<i>Insbesondere als internationale Studierende</i>	<ul style="list-style-type: none"> - knüpfen Sie darüber hinaus Kontakte zu RUB-Studierenden - fungieren Sie als authentisches Sprachmodell - transportieren Sie kulturelles Wissen über die Länder der Zielsprache - erhalten Sie Einblicke in die Arbeitsweisen, Aufgabenfelder und soziale Strukturen an einem <i>deutschen</i> universitären Sprachenzentrum 		
<i>Insbesondere als Studierende mit dem Ziel 'Lehramt'</i>	<ul style="list-style-type: none"> - sammeln Sie berufspraktische Erfahrungen in einem Bereich, für den sie sich durch das Studium qualifizieren - können Sie im Studium erworbenen Qualifikationen in der Praxis anwenden - werden Sie in Bezug auf Ihre berufliche Orientierung unterstützt - entwickeln Sie Perspektiven für das weitere Studium und die spätere berufliche Tätigkeit 		
Inhaltsbeschreibung/ Besondere Themenschwerpunkte			
Das Sprachassistent:innen-Programm am ZFA bietet (internationalen) Studierenden der RUB mit sehr guten Sprachkenntnissen (s. Voraussetzungen) die Möglichkeit, durch eine gezielte Assistent:innentätigkeit im			

Sprachunterricht des ZFA, Erfahrungen im Austausch mit Sprachlernenden sowie durch Unterstützung der Lehrenden zu sammeln.

Nach einem einführenden Workshop werden die Studierenden einer passenden Lehrveranstaltung zugeteilt, in der sie in Absprache mit den Lehrenden hospitieren, die Lernenden unterstützen, bei Gruppenarbeiten helfen, an Projekten mitarbeiten u.a. Dabei können aus einem vielfältigen Aufgabenkanon unterschiedliche Tätigkeiten ausgewählt und (gemäß des zu erreichenden Workloads) individuell zusammengestellt werden. Auch außerunterrichtliche Aufgaben, wie z.B. Tutor:innentätigkeiten, Organisation von thematischen Veranstaltungen, Öffentlichkeitsarbeit (Arbeit mit Social Media) sind inbegriffen.

In dem o.g. Workshop werden vorab einige Basiskompetenzen für die spätere Tätigkeit erworben. Auch die "Handreichung für Sprachassistent:innen am ZFA" wird Hilfestellung geben.

Voraussetzungen zur Teilnahme

Kompetenzen auf muttersprachlichem/ *native like* oder mindestens B2-Niveau in der Sprache der Lehrveranstaltung, in der die (Sprach)Assistenz getätigt werden soll: Englisch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Russisch, Schwedisch, Spanisch (Stand SoSe 2024). Fortgeschrittene Kompetenzen (B1/B2) in Deutsch oder Englisch sind erwünscht.

Voraussetzungen für Leistungsnachweise, Leistungsüberprüfung und Anerkennung

	<p>10 CP = 300h Workload</p> <ul style="list-style-type: none"> - Workshop zur Vorbereitung und Beratung: 10h - Aktive Teilnahme am Unterricht: 104h - Eigenverantwortliche Aufgaben im Unterricht: 50h - Außerunterrichtliche Aufgaben/ Projekte: 50h - Außendarstellung/ Öffentlichkeitsarbeit: 26h - Erarbeitung eines Portfolios inklusive einer Präsentation desselben: 60h <p>(Für mehr Details: s. Anhang)</p>		
<i>Leistungsüberprüfung</i>	<i>Prüfungsleistung</i>	<i>Gewichtung</i>	<i>Kommentar</i>
	Portfolio	80%	Im Portfolio erfolgt die Vorbereitung auf die Sprachassistent:innenzeit sowie deren Dokumentation; Arbeitsproben werden abgelegt, Reflexionen werden durchgeführt.
	Mündliche Prüfung	20%	Bei der mündlichen Prüfung wird das Portfolio seitens der Autor:innen vorgestellt und erklärt. Fragen der Prüfer:innen werden beantwortet. Die Prüfung kann bei Wunsch zweisprachig ablaufen.
<i>Leistungsnachweise/ Anerkennung</i>	<ul style="list-style-type: none"> - Nachweis über das abgeschlossene Programm/ die (Sprach)Assistenz - Eine Anerkennung im Optionalbereich ist möglich 		

Weitere aktuelle Informationen zum Programm und zu den Bewerbungsmodalitäten finden Sie auf der [Homepage](#) des ZFA unter dem Stichwort ‚Sprachassistent:innen‘.

Detaillierte Erklärungen zum 10 CP-Modul

10 CP: 300h (über 1 oder 2 Semester)

Legende

	Vollumfänglich obligatorisch
	Obligatorisch mit Auswahlmöglichkeit

Workshop zur Vorbereitung (6 Stunden) und individuelle Beratung (4 Stunden):		10 h
Aktive Teilnahme am Unterricht: 8 SWS (2 Kurse):	<ul style="list-style-type: none"> - Teilnahme an und Moderation von Gruppenarbeiten, von Debatten und Diskussionen - Auf Fragen von Studierenden zu einem konkreten Thema reagieren - Korrektur der Aussprache bei Sprechübungen 	104 h¹
Eigenverantwortliche Aufgaben mit Bezug zum bzw. im Unterricht zur Auswahl: (mind. 2 Aufgaben aus diesem Feld):	<ul style="list-style-type: none"> - Materialentwicklung für den Unterricht (z.B. Spielerische Aktivitäten anleiten, wie Kahoot u.a.) - Materialentwicklung für Moodle - Vertonung von Texten - Durchführung einer kurzen Unterrichtseinheit - Durchführung einer kurzen (landeskundlichen) Präsentation 	50 h
Außerunterrichtliche Aufgaben oder Projekte zur Auswahl: (mind. 2 Aufgaben aus diesem Feld):	<ul style="list-style-type: none"> - Teilnahme und Mitarbeit am Sprachcafé (als Language guide²) - Tutorentätigkeit - Unterstützung der Lehrenden bei Feedback- und Korrekturtätigkeiten 	50 h

¹ Bei allen Stundenangaben handelt es sich um Richtwerte, die individuell leicht variieren können.

² Für die Language guides wird von International Office ein verpflichtender Workshop angeboten.

	- Unterstützung der Lehrenden bei der Suche nach attraktiven Themen und Inhalten	
Außendarstellung/ Öffentlichkeitsarbeit:	<ul style="list-style-type: none"> - Unterstützung bei Werbemaßnahmen für die Zielsprache - Planung und Durchführung von besonderen kulturellen Veranstaltungen, die am ZFA niveau-/ sprachübergreifend veranstaltet und von allen Interessenten besucht werden können - Mitwirkung als Botschafter:in für das Sprachassistent:innen-Programm des ZFA u.a. in Zusammenarbeit mit dem International Office 	26 h
Erarbeitung eines Portfolios:		60 h

Änderungen vorbehalten (Stand: 07.02.24)